

# concept

**Tyčový vysavač**

**Tyčový vysávač**

**Odkurzacze pionowy**

**Rúdporzívó**

**Bezvadu puteklšücējs**

**Rod Vacuum Cleaner**

**Stabstaubsauger**

**Aspirateur balai**

**Aspirapolvere verticale**

**Aspiradora vertical**

**Aspirator cu tijă**



VP4140 | VP4150 | VP4151 | VP4160

CZ

SK

PL

HU

LV

EN

DE

FR

IT

ES

RO

### Poděkování

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Concept, a přejeme Vám, abyste byli s naším výrobkem spokojeni po celou dobu jeho používání.

Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschovejte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.

Technické parametry			
	VP4140	VP4150/VP4151	VP4160
Napětí akumulátoru	18 V	21,6 V	25,2 V
Napětí nabíjecího adaptéru	vstup: AC 100 - 240 V ~ 50/60 Hz výstup: DC 22 V 0,5 A	vstup: AC 100-240 V ~ 50/60 Hz výstup: DC 27 V, 0,5 A	vstup: AC 100-240 V ~ 50/60 Hz výstup: DC 32 V, 0,5 A
Příkon	130 W	160 W	170 W
Hlučnost	≤82 dB (A)	≤81 dB (A)	≤82 dB (A)
Doba úplného nabíjení	4-5 hod	4-5 hod	4-6 hod
Doba provozu	≥20 min (vysoký výkon), ≥35 min (nízký výkon)	≥20 min (vysoký výkon), ≥55 min (nízký výkon)	≥25 min (vysoký výkon), ≥60 min (nízký výkon)

### DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte spotřebič jinak, než je popsáno v tomto návodu.
- Ověřte, zda připojované napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku nabíjecího adaptéru.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je zapnutý.
- Při vypořádání nabíjecího adaptéru ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte nabíjecí adaptér a tahem jej vypojte.
- Nedovolte dětem a nesvéprávným osobám se spotřebičem manipulovat, používejte ho mimo jejich dosahu.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí.
- Nedovolte, aby byl spotřebič používán jako hračka.
- Nepoužívejte jiné příslušenství, než je doporučeno výrobcem.
- Nepoužívejte nabíjecí adaptér s poškozeným přívodním kabelem či zástrčkou, nechte závadu neprodleně odstranit autorizovaným servisním střediskem.
- Držte spotřebič stranou od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, trouby a podobně. Chraňte jej před přímým slunečním zářením, vlhkostí.
- Nesahejte na spotřebič vlhkýma nebo mokřýma rukama.

- Nevkládejte žádné předměty do otvorů. Nepoužívejte spotřebič, je-li ucpán jakýkoli jeho otvor.
- Dbejte zvýšené opatrnosti při vysávání na schodech.
- Jestliže dojde k ucpání sacího otvoru spotřebiče, vypněte spotřebič a odstraňte nečistoty před dalším zapnutím.
- Při nasazování příslušenství, během čištění nebo v případě poruchy vypněte spotřebič a vypojte nabíjecí adaptér ze zásuvky elektrického napětí.
- Spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnosti, není určen pro komerční použití.
- Nevysávejte nic hořícího, jako jsou cigarety, zápalky nebo horký popel.
- Nepoužívejte spotřebič ve vlhkých místnostech, nevysávejte hořlavé kapaliny (jako je benzin) a nepoužívejte spotřebič v prostorách, kde se tyto látky mohou vyskytovat.
- Nikdy nevysávejte bez filtrů vysavače. Při každém použití spotřebiče se ujistěte, že jsou filtry vysavače správně nasazeny.
- **Neponořujte přívodní kabel, nabíjecí adaptér nebo spotřebič do vody ani do jiné kapaliny.**
- Pravidelně kontrolujte spotřebič i přívodní kabel nabíjecího adaptéru z důvodu poškození. Nezapínejte poškozený spotřebič.
- Před čištěním a po použití spotřebič vypněte a nechte vychladnout.
- Před vysáváním odstraňte z vysávaného povrchu velké či ostré předměty, které by mohly poškodit některý filtr vysavače.
- Nepoužívejte spotřebič se znečištěnými filtry.
- Nevhazujte akumulátor spotřebiče do ohně a nevystavujte ho teplotám nad 40 °C.
- Nedotýkejte se poháněných pohyblivých částí spotřebiče během provozu.
- Neopravujte spotřebič sami. Obráťte se na autorizovaný servis.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny a používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.

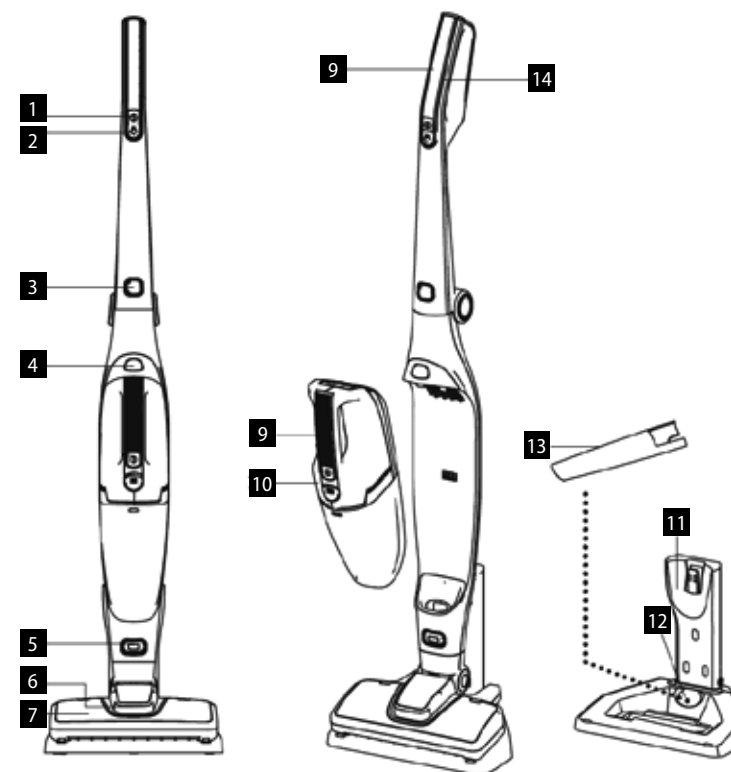
**Nedodržíte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.**

## POPIS VÝROBKU

### Tyčový vysavač

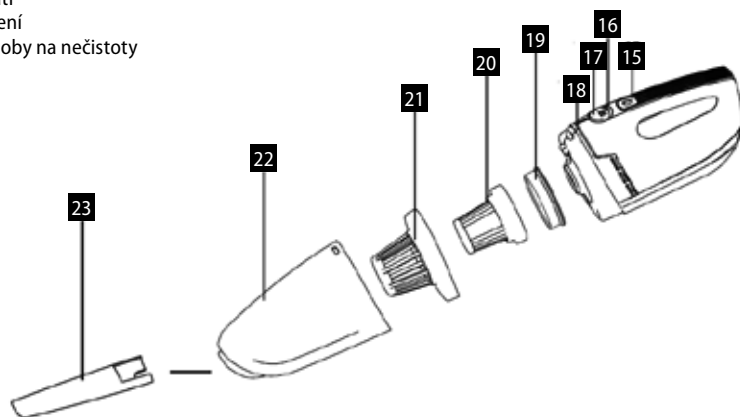
1. Tlačítko zapnutí/vypnutí
2. Přepínač rychlostí ECO
3. Tlačítko ke sklopení rukojeti
4. Tlačítko k uvolnění ručního vysavače
5. Tlačítko k uvolnění hlavice s rotačním kartáčem
6. LED světlo
7. Turbokartáč

8. Sklopná rukojeť
9. Rukojeť ručního vysavače
10. Tělo ručního vysavače
11. Nabíjecí podstavec
12. Držák příslušenství
13. Štěrbínová hubice
14. LED podsvícení



### Ruční vysavač

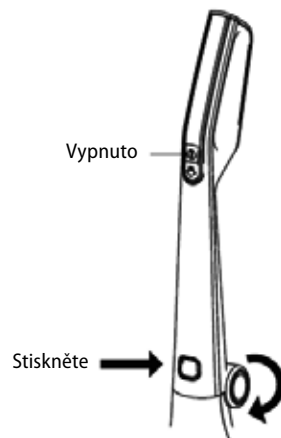
- 15. Tlačítko zapnutí/vypnutí
- 16. Indikátor baterie/nabíjení
- 17. Tlačítko k uvolnění nádoby na nečistoty
- 18. LED indikátor
- 19. Těsnící kroužek
- 20. HEPA filtr
- 21. Vnější filtr
- 22. Nádobka na nečistoty
- 23. Štěrbínová hubice



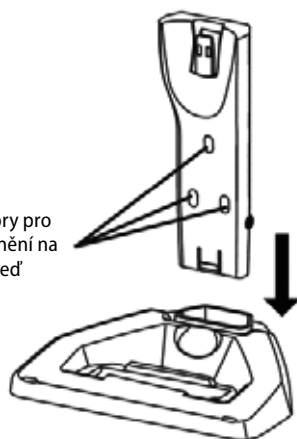
### SESTAVENÍ SPOTŘEBIČE

#### Sklopná rukojeť

Abyste mohli sklopit rukojeť, stiskněte tlačítko ke sklopení rukojeti. Zvednete-li rukojeť do svislé polohy, automaticky zapadne do správné polohy.



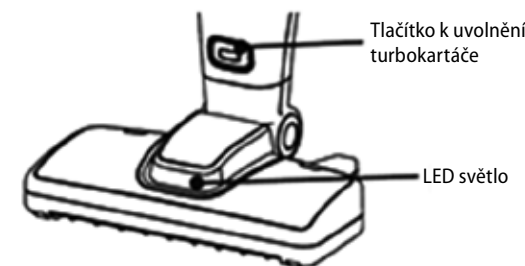
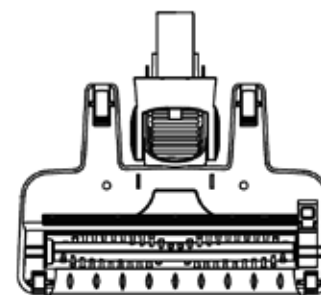
Otvory pro  
upevnění na  
zeď



#### Montáž nabíjecího podstavce

Sestava nabíjecího podstavce se musí umístit na rovnou plochu, pomocí šroubů a hmoždinek lze podstavec upevnit na zeď. Podstavec sestavíte zasunutím horního dílu do základny. Šrouby a hmoždinky se umístí na spodní stranu nabíjecího podstavce. Vyvrtejte díry do zdi a děr vložte hmoždinky. Poté upevněte nabíjecí podstavec pomocí šroubů.

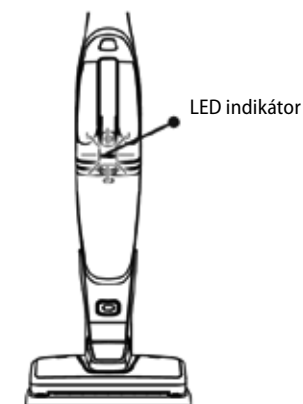
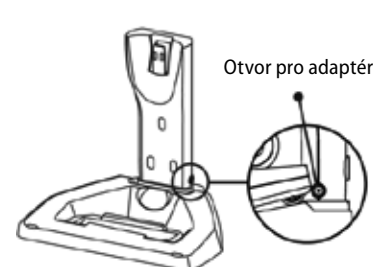
### Odnímatelný turbokartáč



### NABÍJENÍ SPOTŘEBIČE

1. **Vložte ruční vysavač do tyčového vysavače.** Ujistěte se, že je tyčový vysavač vypnutý.
2. **Nasaďte tyčový vysavač do nabíjecího podstavce.** Ujistěte se, že je nabíjecí podstavec umístěn na rovném a stabilním povrchu. Zkontrolujte, zda mezi ručním a tyčovým vysavačem není prach. V případě potřeby kontakty očistěte.
3. **Zapojte napájecí kabel do elektrické sítě.** Indikátor nabíjení se červeně rozsvítí, což značí, že se tyčový vysavač nabíjí. Při nabíjení je normální zahřátí tyčového vysavače nebo nabíjecího podstavce.

Poznámka: I přestože je tyčový vysavač zapnutý, umístíte-li ho do nabíjecího podstavce, automaticky se vypne. Během nabíjení tyčového vysavače na nabíjecím podstavci má vysavač proudový ochranný prvek. I když stisknete tlačítko zapnutí, spotřebič zůstane vypnutý.



## LED INDIKÁTOR

Stav	Barva LED indikátoru
Zapnuto	Modrá
Slabá baterie	Bliká modrá
Vybitá baterie	Bliká červená
Nabíjení	Červená
Nabíjení dokončeno	Modrá
Špatná baterie (nabíjení)	Střídavě bliká červená a modrá

## Péče o baterii

Pro prodloužení životnosti baterie vysavače se řiďte následujícími pokyny:  
 Nenechávejte vysavač stát dlouho plně nabitý nebo úplně vybitý.  
 Dlouhodobé podbití baterie vede ke ztrátě její kapacity.  
 Nevybíjejte vysavač do úplného vybití.  
 Ideální je udržovat akumulátor mezi 20 %-80 % kapacity.

## POUŽITÍ

## Provoz tyčového vysavače

1. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí a zapněte tyčový vysavač.
2. Během provozu stiskněte tlačítko rychlosti ECO a přepínejte mezi vysokou rychlostí a ECO rychlostí. Při vysoké rychlosti bude sací výkon spotřebiče na maximu, zatímco při ECO rychlosti bude nižší hladina hluku a delší provozní doba.
3. Během provozu se LED světlo na hlavici s rotačním kartáčem rozsvítí.
4. Pokud spotřebič stojí na zemi ve vzpřímené poloze, vždy tyčový vysavač vypněte, protože by štětiny mohly poškodit podlahu či koberec.
5. Pokud spotřebič nepoužíváte, doporučujeme ho skladovat ve vzpřímené poloze opřený o zed'. Je třeba dohlédnout na děti, aby si s vysavačem nehrály.

## Provoz ručního vysavače

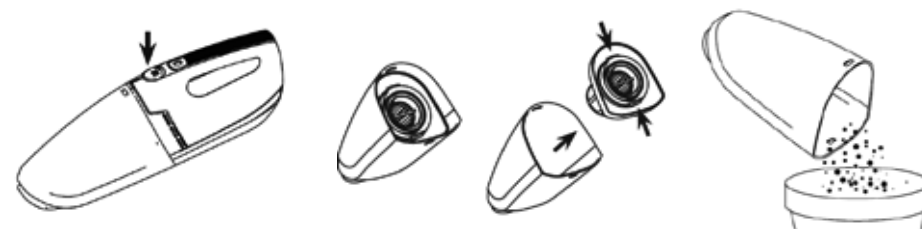
1. Stiskněte tlačítko na ručním vysavači a uvolněte ho z tyčového vysavače. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí a zapněte ruční vysavač. Ruční vysavač se spustí a začne vysávat.
2. Vysávejte povrch v jakémkoliv směru, dokud není plocha čistá.
3. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí a ruční vysavač vypněte. Před vypnutím přední část ručního vysavače natočte směrem vzhůru, abyste zabránili vypadávání prachu z nádoby na nečistoty.
4. Před dalším vysáváním nádobu vyprázdněte a vyčistěte.
5. Vraťte ruční vysavač zpět do tyčového vysavače.

## ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

## Vyprázdnění nádoby na nečistoty

Nečistoty je třeba vyprázdnit po každém použití nebo ve chvíli, kdy množství nečistot přesáhne označení maximálního množství nečistot. Před čištěním spotřebič vždy vypněte.

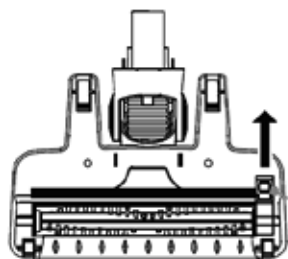
- Stiskněte uvolňovací tlačítko na horní straně vysavače, uvolněte nádobu na nečistoty, vysypte ji a vyjměte z ní držák filtru.
- Stiskněte obě strany vnějšího filtru a filtry vyjměte z nádoby na nečistoty. Vysypte nečistoty.



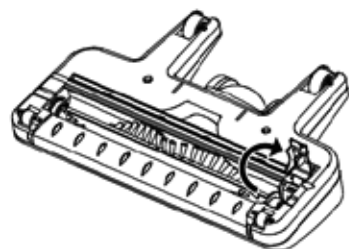
- Filtry umyjte ve vodě. Před opětovným usazením je osušte.
- POZNÁMKA: Nečistěte vysavač ředidlem ani chemickými roztoky, došlo by k poškození spotřebiče.
- Vložte vnitřní i vnější filtr zpět do nádoby na nečistoty. Ujistěte se, že jste nádobu uvnitř osušili.
- Zasadte nádobku na nečistoty zpět do ručního vysavače.



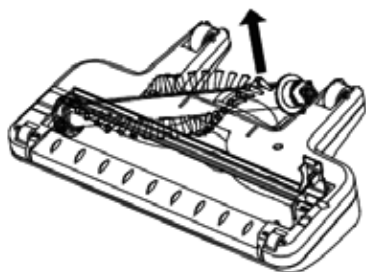
## Čištění rotačního kartáče



Posuňte zámek kartáče.



Otočte a otevřete kryt kartáče.



Rotační kartáč vyjměte.



Odstraňte vlasy z rotačního kartáče.

## ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Problém	Příčina	Řešení
<b>Rotační kartáč se netočí</b>	Rotační kartáč je zablokovaný.	Rotační kartáč vyčistěte podle pokynů uvedených v návodu.
<b>Vysavač nesaje</b>	Plná nádoba na nečistoty.	Vyprázdněte nádobu na nečistoty.
	Filtr je špinavý.	Očistěte filtr podle pokynů uvedených v návodu.
<b>Vysavač nefunguje</b>	Vysavač je vybitý.	Nabijte vysavač podle pokynů uvedených v návodu.

## SERVIS

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést kvalifikovaný odborník nebo servis.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyethylénu (PE) odevzdejte do sběrného materiálu k recyklaci.

## Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti:



Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrickém odpadu a elektrických zařízeních (WEEE). Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvést ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Likvidace musí být provedena v souladu s předpisy pro nakládání s odpady. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

<b>CZ</b>	<b>Záruční podmínky</b>
<b>SK</b>	<b>Záručné podmienky</b>
<b>PL</b>	<b>Karta gwarancyjna</b>
<b>HU</b>	<b>Garanciális feltételek</b>
<b>LV</b>	<b>Garantijas talons</b>
<b>EN</b>	<b>Warranty Certificate</b>
<b>DE</b>	<b>Garantiebedingungen</b>
<b>FR</b>	<b>Conditions de garantie</b>
<b>IT</b>	<b>Condizioni di garanzia</b>
<b>ES</b>	<b>Condiciones de garantía</b>
<b>RO</b>	<b>Condiții de garanție</b>



## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

### Záruka

Výrobce (příp. dovozce) odpovídá za to, že výrobek vyhovuje požadavkům právních předpisů a vyhovuje požadavkům stanovených příslušnými technickými normami. Dále odpovídá za to, že výrobek má takové vlastnosti, které výrobce popsal v dokumentech vztahujících se ke zboží nebo které spotřebitel očekával s ohledem na povahu zboží a na základě reklamy výrobce prováděné, jakož i odpovídá za to, že se výrobek hodí k účelu, který pro jeho použití výrobce uvádí nebo ke kterému se věc tohoto druhu obvykle používá.

Záruční doba za jakost výrobku trvá 24 měsíců od data převzetí výrobku spotřebitelem.

Záruka se nevztahuje na opotřebení výrobku způsobené jeho obvyklým užíváním. Právo z vadného plnění spotřebiteli nenáleží, pokud před převzetím výrobku věděl, že výrobek má vadu, anebo pokud vadu sám způsobil.

Vadný akumulátor se z hlediska těchto záručních podmínek považuje takový akumulátor, který je elektronicky nefunkční (tzn. nekomunikuje se základní jednotkou, jsou vadné nabíječky či vybíječky obvody, atd.) nebo má vnitřní zkrat.

V žádném případě se za vadu z hlediska záruky nepovažují závady, či změny parametrů způsobené běžným používáním a opotřebením (například přirozený pokles kapacity).

Na akumulátory je poskytována záruční služba po dobu 6 měsíců. Akumulátor má z hlediska těchto záručních podmínek charakter spotřebního materiálu, podrobněji viz. „Spotřební materiál“.

#### Spotřební materiál

U spotřebního materiálu (baterie, atp.) garantujeme zachování technických parametrů po dobu 6 měsíců, a to v případě, že nebyl poškozen neodborným používáním a nevypřela doba jeho životnosti.

Záruka se nevztahuje na případy, kdy (zejména):

- nebyly dodrženy podmínky pro instalaci, provoz a obsluhu výrobku, které jsou uvedeny v návodu k obsluze výrobku,
- k závadě došlo vlivem mechanického, tepelného nebo

chemického poškození, zkratem, přepětím v síti nebo nesprávnou instalací,

- k závadě došlo neodborným zásahem třetí osoby,
- k závadě došlo při živelné události,
- k závadě došlo nedostatečnou nebo nevhodnou údržbou v rozporu s návodem k obsluze včetně závad způsobených vodními a jinými usazeninami,
- ke změně barvy topných ploch nebo poškrábání ploch došlo v souvislosti s jejich obvyklým používáním,
- se jedná o vzhledové a funkční změny způsobené slunečním zářením, tepelným zářením nebo vodními a jinými usazeninami,
- uplyne životnost některých součástí výrobku, např. akumulátorů, žárovek atd.

Záruka se nevztahuje na plnění, která byla bezplatně poskytnuta spolu s výrobkem (dárky, propagační předměty, apod.).

### Uplatnění reklamace

Reklamací vady výrobku je třeba uplatnit bez zbytečného odkladu po jejím zjištění, nejpozději však před uplynutím záruční doby.

Reklamací výrobku uplatňuje spotřebitel u prodejce, u kterého výrobek zakoupil, případně u kteréhokoliv z autorizovaných servisních středisek, jejichž seznam je součástí balení výrobku, případně je uveden na internetu na adrese [www.my-concept.com](http://www.my-concept.com).

Při reklamaci výrobku je nutno výrobek řádně očistit a bezpečně zabalit tak, aby nedošlo k poškození při jeho případné přepravě do autorizovaného servisního střediska, není-li výrobek předáván osobně.

Spotřebitel je povinen prokázat uzavření kupní smlouvy předložením dokladu o koupi výrobku.

Zároveň s reklamací spotřebitel sdělí popis vytýkané vady a provede volbu reklamačního nároku.

### Vyřízení reklamace

Jedná-li se o odstranitelnou vadu, má spotřebitel právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění vady.

Není-li to vzhledem k povaze vady neúměrné, může spotřebitel požadovat dodání nového výrobku bez vad (výměnu), nebo týká-li se vada jen součástí výrobku, výměnu takové součásti. Je-li však požadavek na výměnu výrobku nebo jeho součástí vzhledem k povaze vady neúměrný, zejména lze-li vadu odstranit bez zbytečného

odkladu, má spotřebitel právo na bezplatné odstranění vady.

Jedná-li se o neodstranitelnou vadu, případně vznikne-li spotřebiteli nárok na výměnu výrobku nebo jeho součástí, avšak tato výměna není možná, např. z důvodu vyprodání daného výrobku, má spotřebitel právo výrobek vrátit (odstoupení od smlouvy).

Právo na dodání nového výrobku (výměnu), nebo výměnu součástí výrobku má spotřebitel i v případě odstranitelné vady, pokud nemůže věc řádně užívat pro opakovaný výskyt vady po opravě nebo pro větší počet vad. V takovém případě má spotřebitel i právo na vrácení výrobku (odstoupení od smlouvy).

Nedojde-li k vrácení výrobku (odstoupení od smlouvy) nebo neuplatní-li spotřebitel právo na dodání nového výrobku bez vad (výměnu), na výměnu jeho součástí nebo na opravu výrobku, může požadovat přiměřenou slevu. Spotřebitel má právo na přiměřenou slevu i v případě, kdy mu nemůže být dodán nový výrobek bez vad, vyměněna součást výrobku nebo výrobek opraven, jakož i v případě, nedojde-li ke zjednání nápravy v přiměřené době nebo by zjednání nápravy spotřebiteli působilo značné obtíže.

Prodávající, autorizované servisní středisko, či jimi pověřený pracovník, rozhodne o reklamaci ihned, ve složitých případech do tří pracovních dnů. Do této lhůty se nezapočítává doba přiměřená podle druhu výrobku potřebná k odbornému posouzení vady. Reklamací včetně odstranění vady musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající nebo

autorizované servisní středisko vyřizující reklamaci se spotřebitelem nedohodne na delší lhůtě.

Při vrácení výrobku (odstoupení od smlouvy) je spotřebitel povinen provést vrácení rovněž příslušenství výrobku a všech dokumentů dodaných s výrobkem.

Spotřebitel nemá nárok na vydání vadných dílů a součástí výrobku, které byly vyměněny v rámci opravy výrobku.

Veškerá další práva spotřebitele, která se ke koupi výrobku vážou, nejsou těmito záručními podmínkami dotčena.

Pozn.: Reklamacie výrobku poškozeného při přepravě se řídí reklamačním řádem přepravce.

### Výrobce:

Jindřich Valenta – Concept  
Vysokomýtská 1800, 565 01 Choceň  
Česká republika  
IČO 13216660  
tel.: + 420 465 471 400, fax: +420 465 473 304,  
email: [servis@my-concept.cz](mailto:servis@my-concept.cz)  
www: [www.my-concept.com](http://www.my-concept.com)

### Podrobnosti o produktu

Model:	
Výrobní číslo:	
Datum prodeje:	Razítko a podpis prodejce:



- CZ** Seznam servisních míst
- SK** Zoznam servisných stredísk
- PL** Wykaz punktów serwisowych
- HU** Szolgáltatók listáját
- HR** Popis uslužnih mjesta

## Česká republika

Název	Ulice	PSČ	Město	Telefon/Fax	E-mail
Jindřich Valenta CONCEPT	Vysokomýtská 1800	565 01	Choceň	465 471 400 465 473 304	servis@my-concept.cz

## Slovenská republika

Názov	Ulica	PSČ	Mesto	Telefón/Fax	E-mail
SERVIS ABC s.r.o.	Štefánikova 50	949 03	Nitra	037/6526063	info@servisabc.sk
D-J service s.r.o.	Šebastovská 2530/5	080 06	Prešov	051/7767666	djservis@djservis.net
HOSPOL elektro spol. s r.o.	Rustaveliho 7	831 06	Bratislava	02/44889832	hospol@hospol.sk
T.V.A. servis s.r.o.	Južná trieda 48/D	040 01	Košice	055/6338501	tvaservis@tvaservis.sk
VILLA MARKET s.r.o.	Odborárov 49	052 01	Spišská Nová Ves	053/4421857	servis@villamarket.sk
ELSPO BB s.r.o.	Internátna 2318/24	974 01	Banská Bystrica	048/4135535	objednavky@ elektroobchod-elspo.sk

## Polska

Nazwa	Ulica	Kod	Miasto	Telefon	E-mail
CONCEPT POLSKA sp. z o.o.	Ostrowskiego 30	53-238	WROCLAW	071/339-04-44 w. 27	servis@my-concept.pl

## Magyarország

Név	Utca	ZIP	Város	Telefon	E-mail
ASPICO KFT	Hútház u. 25.	H-9027	Győr	+36 96 511 291	info@aspico.hu

## Hrvatska

Ime	Ulica	Poštanski	Grad	Telefon	E-mail
Horvat elektronika d.o.o.	Dravska 8	HR- 40305	Pušćine	+385 040 895 500	servis@horvat-elektronika. hr

**CZ**

**Jindřich Valenta – Concept**

Vysokomýtská 1800, 565 01 Chocẽ  
Tel.: +420 465 471 400, Fax: +420 465 473 304  
[www.my-concept.cz](http://www.my-concept.cz)

**SK**

**ELKO Valenta – Slovakia, s.r.o.**

Hurbanova 1563/23, 911 01 Trenčĩn  
Tel.: +421 326 583 465, Fax: +421 326 583 466  
[www.my-concept.sk](http://www.my-concept.sk)

**PL**

**CONCEPT POLSKA sp. z o.o.**

Ostrowskiego 30, 53-238 Wroclaw  
Tel.: +48 713 390 444, Fax: 713 390 414  
[www.my-concept.pl](http://www.my-concept.pl)

**HU**

**ASPICO KFT**

H - 9027 Gyõr, Hűtõház u. 25.  
Tel.: +36 96 511 291, Fax: +36 96 511 293  
[info@aspico.hu](mailto:info@aspico.hu)

**LV**

**Verners VT Ltd.**

Piedrujas iela 5a, Riga, Latvia  
Tel. + 371 67021021, fakss + 371 67021000  
e-pasts: [info@verners.lv](mailto:info@verners.lv), [www.verners.lv](http://www.verners.lv)

**HR**

**Horvat elektronika d.o.o.**

Dravska 8, HR-40305 Pušćine  
[servis@horvat-elektronika.hr](mailto:servis@horvat-elektronika.hr)  
Hotline: +385 040 895 500